

Mosterdzaadje

In de tijd dat de Heer Jezus op aarde was en rondtrok om mensen toe te spreken, maakte hij dikwijls gebruik van gelijkenissen. Zo ook diverse over het Koninkrijk van de hemel. Nadat Jezus weer eens in verschillende gelijkenissen gesproken had, kwamen Zijn leerlingen bij Hem met de vraag: "Waarom spreekt U in gelijkenissen tot hen?" (Matth. 13:11). Zijn uitleg komt erop neer dat, hoewel het leren door gelijkenissen over het algemeen bedoeld is ter verduidelijking, men om ze te begrijpen, een zeker inzicht en kennis van het Koninkrijk moet hebben. Is men blind en doof voor het Koninkrijk, dan wordt de duisternis door gelijkenissen nog dieper (zie verzen 12-13).

Eén van de bekendste gelijkenissen is die van de zaaier (Matth. 13:3-9). Een gelijkenis in een rijtje van drie. De tweede gaat over "een mens die goed zaad op zijn akker zaaide en dat 's nachts zijn vijand onkruid in diezelfde akker uitstrooide" (Matth. 13:24-30). In Zijn uitleg van die gelijkenis zegt Jezus: "Hij die het goede zaad zaait is

de Mensenzoon, de akker is de wereld, het goede zaad dat zijn de kinderen van het Koninkrijk (...)" (Matth. 13:37-38). Ten slotte hield Hij zijn leerlingen nog een andere gelijkenis voor: "Het Koninkrijk van de hemel lijkt op een zaadje van de mosterdplant (...)" (Matth.13:31-32).

In zijn uitleg van het evangelie van Mattheus (deel 2) schrijft wijlen ds. G. van den Brink daarover het volgende: "Dat mosterdzaadje is het kleinste van alle zaden, 1 mm, "groot". Er gaan 750 mosterdzaadjes in één gram. Iemand pootte dat zaadje in de grond. Bijna belachelijk om van poten te spreken, want toen hij het gedaan had, leek het alsof er niets veranderd was: hij kon het zaadje niet eens meer terugvinden. Maar er groeide wel een boom uit van 3 à 4 meter, zodat de vogels er hun nest in bouwden: beeld van paradijselijke weelde" (einde citaat).

Het werk van FELiRe zou je ook kunnen vergelijken met het zaaien van een mosterd-

zaadje. FELiRe stuurt boeken met uitleg van de Bijbel aan studenten en voorgangers in Zuid-Amerika. Die boeken hebben daar een geweldig bereik. Het ene boek groeit uit tot een grote verzameling van gelovigen die al meer dan 60 jaar steeds maar weer vragen om goede uitleg van het Woord van God. De vraag is jaar in jaar uit onverminderd groot, tot jaarlijks wel 1100 tot 1200 pakketten die door Sergio Cerni vanuit Barcelona worden verzonden.

Dit werk kan alleen dankzij uw steun. FELiRe is u daar uiterst dankbaar voor. In de brieven en mails in onze nieuwsbrieven kunt u lezen hoe dankbaar de ontvangers van die boeken reageren.

*Want van U is het Koninkrijk,
de kracht
en de heerlijkheid,
tot in eeuwigheid*

Klaas Mollema,
voorzitter FELiRe

Op reis naar Colombia

In Barcelona voegde ik me dinsdag 26 september bij Sergio Cerni, onze man om wie het bij FELiRe allemaal draait. We lunchten samen en bereidden de reis naar Colombia voor. Reis naar Colombia? Jazeker! We zijn gisteren (woensdag 27) na een vlucht van 10 uur aangekomen in Bogotá, waar we zeer gastvrij werden ontvangen door voorganger Daniel Lancheros en zijn vrouw Pati. Ze namen ons mee naar een mooie mall waar we samen hebben gedineerd. Het enige was wel: terwijl het daar keurig half acht was, bleef het in ons hoofd (en de rest van ons lijf) nog West-Europese tijd, 02.30 uur! Na een goede nachtrust was de jetlag gelukkig zo goed als verdwenen en kunnen we vandaag met Daniel wat praktische zaken regelen en met hem het buitengebied van Bogotá ontdekken.

Onderwijl hebben we mooie gesprekken. Dat gaat in een driehoek: ik stel een vraag in het Engels, Sergio vertaalt in het Spaans, Daniel geeft antwoord en Sergio vertaalt terug naar het Engels. Sergio stelt zelf ook vragen natuurlijk en heeft dan dubbel werk te doen.

De vragen gaan over van alles -we leren elkaar zo ook kennen- maar draaien vooral om het werk van FELiRe in Latijns-Amerika: wat is de betekenis van onze boeken daar en welke rol spelen ze bij de ontwikkeling van kerken in dat continent, die hun wortels hebben in de Reformatie?

Belangrijke vragen, maar die kun je, zeker tegenwoordig, ook online aan Daniel stellen. Zo is het maar net. We hebben dan ook een goede reden voor deze lange reis. Als FELiRe-commissie constateren we al een



Sergio Cerni, Daniel Lancheros en Hans van 't Hoff

paar jaar dat het aantal donateurs afneemt. FELiRe heeft oude papieren, bestaat al decennia, waardoor de eerste generatie aan het verdwijnen is en het lukt ons vooralsnog niet goed om de nieuwe generatie aan ons te binden.

Om daar wat aan te doen, hebben we deze reis gepland. We ontdekten namelijk in

➤ *vervolg van de voorzijde*

Nederland dat Sergio in Barcelona dankzij social media steeds intensiever contacten kan onderhouden met voorgangers, studenten en gemeenteleden in allerlei landen van Latijns-Amerika. We kregen daardoor steeds meer in beeld dat FELiRe van meer betekenis is (en is geweest) dan wij hier in de gaten hadden. Deze verhalen gaan we middels gesprekken en interviews hier in Colombia ophalen. Dit geluids- en beeldmateriaal nemen we mee terug naar Nederland om onze (oude én nieuwe) donateurs veel explicieter op de hoogte te kunnen brengen van de betekenis van FELiRe in Latijns-Amerika.



Maar Daniel Lancheros, hoe is hij zo met FELiRe in aanraking gekomen? Je zou het gerust een kleine zendingsreis kunnen noemen, de twee maanden die Ricardo Cerni halverwege de jaren tachtig rondreisde door verschillende landen van Latijns Amerika. Hij deed dat samen met broeder Kerkhof uit Rijswijk. De middelen die wij nu hebben bij het vinden van mensen

en het leggen van contacten waren er toen nog niet. Ricardo zocht in lokale telefoonboeken naar voorgangers en anderen die hij zou kunnen bezoeken om het gesprek aan te gaan over de misvattingen in de Rooms Katholieke en eveneens in de Pentacostal kerken. De door hem in het hedendaags Spaans hertaalde Institutie van Calvijn was de leidraad hierbij.

Deze contacten hebben de basis gelegd voor het ontstaan van een groot aantal Iglesia Reformada Evangelica Presbiteriana, kerken en kerkjes die op gereformeerde leest geschoeid zijn. De kerk van Daniel Lancheros is daar een voorbeeld van.

We spreken deze dagen dus met deze Daniel, maar ook met studenten en docenten van de theologische opleiding in Bogotá. Volgende week zijn we drie dagen in Medellín met ook dergelijke ontmoetingen en daarna een aantal dagen in Cúcuta, waar we ook pastors uit Venezuela zullen spreken.

Ik ben onder de indruk van de organisatiegraad van de kerken hier. Inmiddels begrijp ik zoals gezegd ook al beter dat 'onze' Institutie van Calvijn een zeer belangrijke rol speelde en nog speelt bij de ontwikkelingen van deze kerken. Daarnaast geldt dat ook voor boeken van bijvoorbeeld ds. Frans van Deursen, ds. Meint van den Berg, Hetty en Pieter Lalleman en ds. Pieter L de Jong. Maar: er is steeds meer behoefte aan onze boeken en ook aan meer titels. En daarbij tellen dus beide kanten van onze

FELiRe-boeken: ze vertegenwoordigen een gereformeerde theologie én, voor wie dat belangrijk is, ze zijn gratis. Reden genoeg dus om op een nieuwe en aantrekkelijke manier kerken en particuliere donateurs ervan te overtuigen het mooie werk van FELiRe financieel te ondersteunen. En natuurlijk stellen wij het op prijs als u en jij FELiRe en deze reis ook in je gebed wilt opdragen aan de Heer van de kerk.

Mede namens broeder Sergio,
Hartelijke groet!
Dominee Hans van 't Hoff

Por Vía Postal

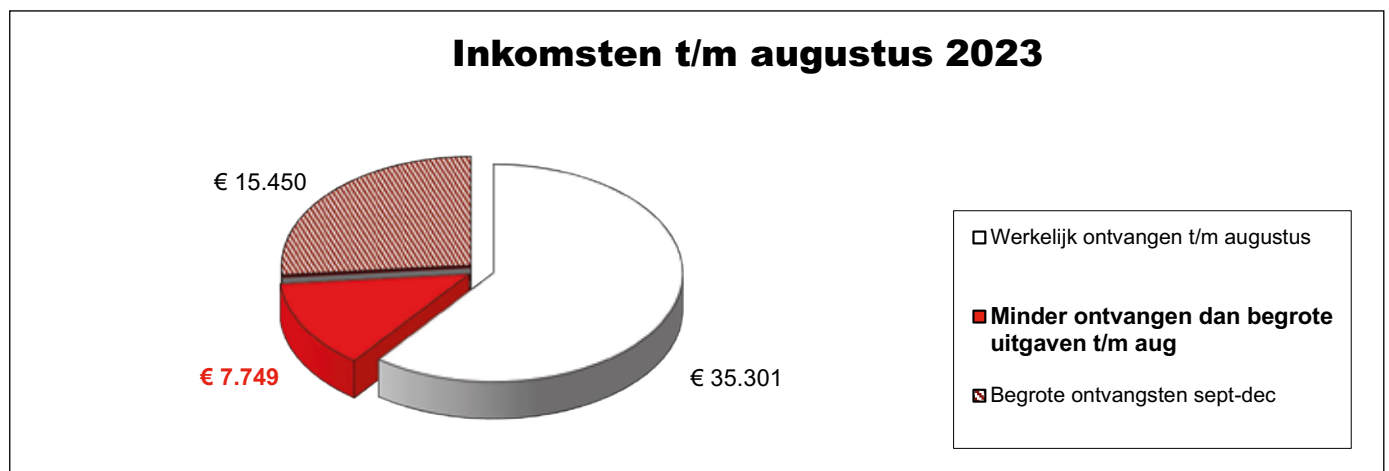
...Ik wilde je de foto sturen van de ontvangst van de boeken. We zijn erg blij en weten dat ze nuttig zullen zijn.

God zegene je. Het boek waarin de Wet wordt gevierd is echt spectaculair ('Celebrating the law? Rethinking old testament ethics' van Hetty Lalleman).



Juan Diego Franco, Colombia

Financieel verslag t/m augustus 2023



Het tekort ten opzichte van de cijfers per eind mei 2023 is wat toegenomen, maar het is nog steeds ruim minder dan het tekort in 2022. De ervaring leert dat we met deze stand een goede kans maken om dit jaar binnen onze begroting te blijven. Gelukkig is er in de afgelopen maanden vanuit de kerken ook meer binnengekomen dan wat we de laatste jaren gewend waren.

Op het moment dat ik dit schrijf is ds. Hans van 't Hoff samen met Sergio Cerni bezig met een bezoek aan onze broeders en zusters in Zuid-Amerika. Door de mensen daar persoonlijk te ontmoeten kunnen we nog beter inventariseren aan welke boeken er het meeste behoefte is. Zo kwam bijvoorbeeld naar voren dat er naast studieboeken ook veel vraag is naar christelijke kinder-

boeken. Het werk van FELiRe blijft voorlopig nog steeds van groot belang voor deze mensen.

Namens hen wil ik onze donateurs graag bedanken voor alle steun de afgelopen tijd, zowel financieel als door middel van gebed.

Met vriendelijke groet,
Gerald van Petersen, penningmeester